

کالبدشکافی سده ۲۰ بیستم

ریچارد Kostelanets، فارسی آیرج فزونکاو

این دانسته شده که Hannah Arendt، تنها یکی از درخشانترین زنان روزگار امروزین نبود، که همچنین یک جامعه‌شناس سیاسی و فیلسوفی درجه یک. در یک زندگی به تقریب درآمیخته با درگیری مداوم روشنفکری، دورشته از ژرفترین و روشن‌سازترین پژوهشها، پیرامون آزمونهای امروزین را پدید ساخت - ریشه‌های نظامهای تک حزبی، Totalitarianism، (۱۹۵۱) و آیش من در اورشلیم، (۱۹۶۳) - افزون بر چندین کتاب ریشه‌یاب درباره سیاست و فرهنگ. شاهکامهای او تابع سنجش ناپذیر رویارویی درازمدت او با موضوعات دشوار بود، به کمک ذهنی خارق العاده و روشنگر. شاهکامها پدیده‌هائی را که پیش از آن نادریافتی مینمودند، دریافتی گرداندند، برای او موضوع اساسی این بود که مردم چگونه درباره‌ی آزمونهای بی‌پیشنهای سیاسی میاندیشند. هیچ‌آدم دیگری در جهان امروزین کاملاً همانند او نبود، بدان چیم که بگوئیم، اگر او وجود نمیداشت، اندیشه‌ی او نیز هرگز اندیشیده نمیشد. روشنفکران اندکی هستند که درباره‌شان چنین میتوان گفت. دو کتاب بزرگترین او با یک پرسش تک رویرو شدند: سرشت دولتهانی که در دهه ۱۹۳۰، در آلمان نازی و روسیه‌ی شوروی، تکامل پیدا کردند، چه بود؟ به هم پیوسته و همگامانه، این جامعه‌های محروم از آزادی چه سان با خودکامگان مطلق پیشین متفاوت‌اند؟ مهوروی و همدردی با مارکس بسیاری از روشنفکران امریکائی را، در آن دهه، به اعتراضی سریع به هیتلر واداشت، اما کمتر گرایش داشتند، همانندیهای شوروی را با آلمان نازی بازشناستند. نخستین امریکائیها که چنین معادلاتی را با تصوری تازه، به وجود آوردند، یا محافظه‌کارانی عجیب و دورافتاده بودند یا دانشمندان پناهندۀ ئی، اغلب با یک پیش - زمینه‌ی اجتماعی - مردم‌سالار، که آسیب‌دیدگان دست اول نظامهای تک حزبی بودند، مانند روانشناس برونو Bettelheim، در نوشته‌هاش پیرامون بازداشتگاههای نازی، که هنگام جهان‌جنگ II چاپ‌خواست... The Origins of totalitarianism هانت آرنت در ۱۹۵۱، که از همه‌ی آنها در سختی و دقت روشنفکری اش، دامنه‌ی فراگیرش و ژرفایی تاریخی اش برتر است. نوشته‌های زودتر دیگران، در نگاهی به گذشته، گوئی آمادگی نی ضمیمی مینمود برای اوج کار او در یک رشته‌ی مشخص اندیشگی که هیچ‌کس فراتر از آن نرفت.

استبداد علیه نظام تک حزبی

این نگر آرنت بود که آلمان نازی و روسیه‌ی شوروی، به رغم گرایش و دیدگاه سیاسی متفاوت‌شان، نمایشگران نوع واحدی از جامعه‌ی بی‌پیشنه در تاریخ بودند و این که آدولف هیتلر و ژرف ستالین دو رقیب (و گاه همکارانی) بودند از قماش مشابه. آنچه خودکامگی تازه‌ی آنها را از حکومتهاست استبدادی کلاسیک جدا میکرد، دامنه‌ی پایش آنها بود؛ زیرا در حالی که مستبدان قدرت - طلب پیشین عمدتاً به تسلط سیاسی و اقتصادی و فروکوبی مخالفان سیاسی، توجه داشتند، نظامهای تک حزبی اهدافی جامعتر و فراگیرتر داشتند. آنها نه تنها میخواستند اختلاف عقیده را از میان بردارند، بلکه نهشی شیوه‌ی اخلاقی اجتماعی و اعتقاد سیاسی، به نام آرمان، به وجود آوردند که ادعا میکردند مطلقاً درست است.

با این هدف بود که نظام تک حزبی میکوشید نه تنها سیاست که همه چیز را در جامعه زیر پایش درآورد، در برگیرنده‌ی آموزش و رسانه‌های ارتباطی را؛ نظام میخاست شیوه‌ئی که شهروندانش میاندیشیدند را در دست خود داشته باشد، این سان از میان برداشتن امتیاز و تفاوت میان جامعه و دولت و میان جامعه و فرد را. آرنست نوشت:

«ترور دیگر همچون وسیله‌ئی برای براندازی و بیم دادن مخالفان به کار نمیرفت، آن ابزاری بود برای حکومت بر توده‌های مردم که کاملاً مطیع و فرمانبردارند. نیرنگها و تدبیر حکومت تک حزبی همچون ابزار استبدادی استادانه موثر مینمودند. آنها نه تنها انحصار مطلق قدرت را تأمین میکردند، که اطمینانی بی‌نظیر را بر این که همه‌ی فرمانها همیشه اجرا خاکد گردید.

دوم، در حالی که خودکامگی به شیوه‌ی قدیم به نام پیروزی یا امتیازی ترادادین حکومت میکرد، و اغلب آشکارا مخالف اراده‌ی اکثریت، خودکامه و تک حزبی به نام متفاعل یک آرمان اعلام شد و به نام اکثریت، هر دو

حکومت میکند، که پشتیبانی از اکثریت را از طریق پایش کامل خود بر وسائل ارتباط، اغلب به دست آورده است. هدف نهانی این نظام تک حزبی، تابودی و پاکسازی امنیت‌های سازمان - یافته‌ی سیاسی یا فرهنگی یا دینی است تا بتواند به جامعه‌ی یک‌دست و متعدد الشکل دست یابد - یک توده‌ی بی‌طبقه‌ی، گروه - گروه نشده‌ی دور از اختلافها و امتیازهای اجتماعی.

شما شخص یا نشانه‌ی دیگر تفاوت میان نظامهای خودکامه و نظامهای تک حزبی این است: یک دولت خودکامه مخالفت را به نام قانون همگانی فرو میکوبد: این‌سان، طبیعی ترین یار و متعهد او در اعمال قدرت، نیرویی است بیرون از جامعه‌ی عادی - ارش. از آنجا که نظام خودکامه، در راستائی متفاوت، روزانه فرمابنده‌داری ی همگانی را به نام دیدگاه اجتماعی خود، تقاضا میکند، وسیله‌ی اصولی‌ی به اجرا گذاردن برتری‌ی آن، نیرویی است که پیش‌پیش درون جامعه قرار دارد - نیروی پلیس، که اغلب با متعصب‌ترین همکران نظام یاری و همکاری دارد. آن‌چنان که دولت خودکامه آزادی را محدود می‌سازد، نظام تک حزبی آن را بر میاندازد.

حکومت مطلقه آرنست نوشت] ابتکار آزاد را در هیچ زمینه‌ی از زندگی مجاز نمی‌گرداند - و هیچ کنشگری را که یکپارچه پیش‌بینی - پذیر نیست. ابتکار روشنفکرانه، معنوی - روحانی و هنرمندانه همان اندازه برای خودکامگی خطأفرین است که ابتکار تبه کاران برخاسته از میان جمعیت، و هردوی آنها خطرناک‌تر از مخالفت سیاسی‌ی ساده‌اند.

این درون‌بینی یا فراسیت نوعاً ژرف - رونده‌ی آرنست بود که هیتلر و ستالین، هردو، را دقیقاً پسا - انقلابیهای میدانست که استیلا و قدرت آنها روی از میانبرداری تراواداد استوار میشد، تراوادای که نه تنها از سوی نظام پیشتر تمایش داده میشد، که از سوی خود نظام سیاسی؛ از آن که تحقیق یک آرمان، نیازمند رهانی‌ی گذارهای گذشت از طریق کاربرد هر وسیله‌یی است، از آن میان خشونت بی‌رحمانه و گستردگی توده‌های از سوی دولت. پنداره‌گرایی و آرمان

این نیز نکته‌ی اساسی (و راستین) آرنست بود که پنداره‌گرایی، و نه فلسفه‌ی کلی، cynicism، به فرجام به تصور نظام تک حزبی، یا یکه تازی جان می‌بخشد (هرچند این باور داشت که هر آنچه از سوی آرمان جنبش، تصور یا پیش‌بینی گردد، بیدرنگ ممکن میباشد، میتواند همچنان دلیلی بخرداده برای وسائل کلی به کار رود). البته یکی از دلالتها یا گرفتاریهای افزون پریشان کننده‌ی اصول - همان که به فرجام در «درباره‌ی انقلاب» بسط یافت - این بود که یک جامعه‌ی تک حزبی نتیجه‌ی پرهیز - ناپذیر گودالی است میان آنچه از سوی آرمان جنبش، خاکد بود؛ زیرا برای تحقق شاهکام بازسازی جامعه از بنیاد و پی، رهبر انقلابی میباشد همه‌ی توده‌های خود را از همه‌ی ساختمانها و ساختارهای یادآور دنیای قدیم جدا گرداند.

باری از آنجا که پشت پازنی ی هنجارین به جامعه، از دریافت بیدرنگ همه‌ی ترااتاشن طرح شده در آرمان جلوگیری میکند، یکی از نتایج پرهیز - ناپذیر گودالی است میان آنچه ارادی و عملی بوده با نتیجه‌ی کار. نقلایهای اپس از بروز شکست] اولیت از پذیرفتن آن، نه فقط همچون رهبران اجتماعی که همانند کارگزاران یک اموریت تاریخی، نخست به دروغ و تحریف [حقایق] میپردازند و سپس به اتكاء و وابستگی به «تerror یکپارچه کامل»، به تهدید به بازداشتگاههای کار گروهی و سراجام به نابودسازی برنامه - ریزی شده‌ی منظم، genocid، مردمان دست میبرند، «تا قانون یا حرکت تاریخ را به واقعیت درآورند».

آرنست که با شناساندن منش این جامعه‌ی تازه خشنود نیست، دو پاره‌ی [فرگرد یا بخش] اول "Origins" را سرف تعریف و تمایش نیروهای میکند که در تاریخ امروزین حکومت یک حزبی را شدنی گرداندند. آرنست در من فرکرده‌ای طور پیگیر معرفت تاریخی (با زیرنویسهای استادانه) را با یک هوشمندی فلسفی در میامیزه، وشمندی‌ئی قادر به مشاهده‌ی برتریهای قاطع، شناخت مقوله‌های ماندگار و دنبال کننده‌ی یک خط فکری‌ی بر عادی تاریخی به نتیجه‌ی اصولی را. (شاید خطای اساسی ای یک رضامندی است، اگرنه اشتیاق، به هم آمیختن چیزهای بسیار در درون پنداره‌های فرا و فراز گیونده‌اش؛ برخی موقع گوئی آرنست قربانی‌ی نا - تاهاهنه‌ی پنداره‌گرایی هگلی‌ی خود شده است). تربیت فلسفی ای از نیز در توصیف و تصویرسازی ای او از

شخصیت‌های تاریخی، همانند پیکر بخشیدن به پنداره‌ها، خود را نشان میدهد و در استعدادش به مشاهده‌ی چیزهای عادی همچون غیرعادی و لادبرآن، شگفت‌انگیز.

نژادگرایی و سیاست

آرنست تکامل امروزین نژاد - پرستی را به دینایی - سازی‌ی پنداره‌ی دینی‌ی قوادادین بازگشت مسیح، ربط میدهد که بسیاری از یهودیان و نا - یهودیان، همسان، در آن سهم دارند. به اعتقاد سیزه - جویانه‌ی غیرعادی‌ی آرنست، گونه‌ئی ترحم گستردگی هیتلر را درباره‌ی یهودیان به عنوان موتور مخفی جامعه نیرو بخشید. آرنست توجه دارد که زهر - آگین ترین نژاد - پرستی و ضدیت با یهود با یهودیان رم است و آشکار سروکار تدارد، بل متوجه آن افراد خیالی‌ی هوس باز «نامرثی» است - توطئه‌گران پنهان (کهنسالان صهیون...) لاد برایان، آرمان حکمفرما، تبعید به بازداشتگاههای گروهی و براندازی نهانی همه، به فرجام افراد نامرثی را هم از میان میبرد. بد شیوه‌ئی سنجش پذیر، در نظام آرمانی‌ی ستالین، ارواح پلید و اهربیمنان، «ضد انقلابیها» بودند - اصطلاح یا عنوانی که ستالین ناگهان به گروههای مختلف در جریان نابودگردنی‌ی میلیونها هموندان شوروی در چندین پاکسازی بزرگ داد. ستالین در پایان عمرش، هنگام حمله به «پزشکان یهودی» همان شیوه‌ی ضد - نژادی ی هیتلر را برای خود برگزید.

آرنست هم چنین نژاد - پرستی را به ایمپریالیزم پیوند میدهد، چیزی که آرام - بخش اقتصادی، در رکودهای او! خر سده‌ی نوزدهم گردید. به استدلال آرنست نژاد - پرستی دلیل یا بهانه‌ی اساسی برای زیر فرمان آوردن مردم باستانی‌ی ساده‌ی غیر - قفقازی فراهم آورد، افرون بر این که پشتیبانی توده‌هارا، مؤثرتر از عوامل دیگر گرداند. این یک ویژگی یا منش درون نگری‌ی آرنست است که هرگونه نژادپرستی، در تاریخ، نه تنها رواج و گسترش گونه‌ی دیگری را الهام بخشیده است، که هم چنین، این پنداره را که طرحی مسیحانی با براندازی‌ی نژادهای مخالف (یا ناپاک) میتواند تحقق پیدا کند. درون آلمان و روسیه جنبش‌های pan-German و pan-Slavic، پنداره‌گرایی و آرمان ضد - آلمانی و ضد اسلام، به وجود آمد، که به گفته‌ی آرنست «فاسیسم آلمان و بلشویزم روسیه بیشتر از هر آرمان یا نهضت سیاسی، به ترتیب، به آندو مدیون‌اند. این امر، از همه‌جا بیشتر در سیاستهای خارجی به چشم میخورد، آنچا که رزم آمایان آلمان و روسیه برنامه‌های معروف پیروزی را که از سوی جنبش‌های یاد شده پیش از جهان‌جنگ ۱ و در طول آن، طرح کرده بودند، دنبال کردند».

یک علت نهانی‌ی نظامهای تک حزبی‌ی استبدادی، درون خود سیاستهای سده‌ی بیستم قرار داشت - بی اعتبارسازی گروهی‌ی نه تنها احزاب پارلمانی و نظامهای آن، که خود نظامهای مردم‌سالار به نام آرمانهای اجتماعی که مدعی بودند برتر و فراتر از (و فرایندهای سیاسی‌ی دست و پاگیر و دشوار) سیاست هستند، بود. سرانجام کتاب آرنست سرخورده‌گی‌ی ژرفی را از پنداره‌گرایی دنیاپرستانه و فرست طلبی‌ی می‌رسیه سده، محسوس میگرداند، نکوشش‌کنان هر دو به لحظه چنان بها دادن ارزانی به زندگی‌ی فرد انسانی. این سرخورده‌گی از محافظه - کاری‌ی ژرف آرنست در شاهکار فلسفی اش The Human Condition، وضع انسان، (۱۹۵۸) خبر میدهد، هم چنان که از نوشتارهای جامعه‌شناختی سپسین او پیچیده و معما - گونه‌ی با جمله‌های نظری: حقوق و اقتدارات فرد یا گروه از جهان امروزین ناپدید شده است.

«ابتدا» شرارت

آرنست به موضوع بحث بزرگ خود در چاپ بازنگری شده‌ی شده‌ی ۱۹۶۶ کتاب Origins اش بازگشت و هم چنین در «آیش من در اورشلیم» (۱۹۶۳). کتاب آخری نوشتاری سخت قابل درک و به ژرفی ویرانگر است، خاندنی تر از Origins. در حالی که کتاب قبلی به بحث در مقوله‌های جامعه‌شناختی پرداخته بود، «آیش من در اورشلیم» روی فردی بحث و بررسی میکند گرفتار در نظام «نازیها»، فردی که محصول کاملی از نظام تک حزبی است - شخصیتی صمیمی و دیوانسار که به درستی ادعا کرد «هرگز کسی را نکشته است» و این‌سان هیچ قانونی را نقض نکرده است. با این همه، مسئولیت «بیگناهانه‌ی» او در شغل دیوانسارش - حمل یهودیان به چادرهای پایان‌دهی) به نتایج غیر - انسانی و حشت‌انگیز کمک مینمود - براندازی یهودیان ارویا. در تصویر پیچیده و درهم آرنست، آیشمن یک غول بیابانی اهربیمنی نیست، بل دیوانساری از دیدگاه روانی به هنجار، نه ناهمانند

میلیونها کارکنان اجرائی منظم در سراسر جهان، آنها که دستور رؤسای خود را پیروی میکنند و چنان که آرنست می‌بیند، «واقعاً» و در سرشت از به زبان آوردن یک تک جمله که «کلیشه» نباشد عاجز و ناتوان هستند. آیشمن کمتر یک قاتل بود تا یک آدم میانه حال که حیاگاه یا شغلی بحرانی در یک نظام آدمکشی یافته بود. آنچه تصویربرداری یا نمایش آرنست را چنان ملال انگیز و کاهنده میگرداند، تحقق این امر است که آنچه آیشمن انجام داد میتواند از سوی هر آدم دیگری نیز انجام یابد. گرفتاری کار آیشمن، دقیقاً این بود که بسیاری از آدمها چون او هستند. «آیشمن ابتذال اهریمنی» ی امروزین را، که هیچ برایبری یا همانندی میان آن که عملی اهریمنی انجام میدهد و کردار اهریمنی ی انجام شده، وجود ندارد، متجلی ساخت. و چه توفانی چاپخشن کتاب برپا کرد.

بحث و ستیز بر سر پایداری

مطلوب جدال برانگیز دیگر در «آیشمن در اورشلیم» این است که یکی از دلایل کشته شدن آن همه بهبودی، پیچیدگی کار رهبران اجتماع یهود بود که آغاز جهانجنگ II را فرصتی شناختند برای «زدویند» و معامله با سران نازی. آرنست قاتلان را تبرئه نمیکند، لیکن چنین پیش میگزارد که قربانیان در نابودی خیش همکاری داشتند، مطلب تناقض آمیز آرنست، ویرانگر و بحث انگیز، این است که بی این همکاری ارادی، براندازی ی هیتلر نمیتوانست آنچنان پیروزمندانه باشد...

یک زندگی نامه‌ی امروزین

با چشم پوشی از این نقد و جدلها، روشن است که کتابهای آرنست، تنها بازتابنده‌ی قدرت روشنفکری برجسته زمان نبود، که آروین یگانه‌ی امروزین او را نیز نشان میداد. آرنست که در ۱۹۰۶ در هانور زاد به سرعت نظام تربیتی آلمان را پیمود و با آموزش در دانشگاه‌های ماربورگ و فریبورگ، سرانجام دکترای فلسفه‌ی خود را از دانشگاه هایدلبرگ در ۱۹۲۸، دریافت داشت. پایان نامه‌ی آرنست پیرامون دریافت قدیس اوگوستین بود از عشق، که با رایزنی فیلسوف آلمانی کارلی یاسپرس نوشته شد.

آرنست در یک خود-زنگینامدی کم عماند نوشت: «پیش از این که در ۱۹۳۳ آلمان را ترک کنم، سازمانی از یهودیان از من خاست «کاری غیرقانونی» انجام دهم: گردآوری آماری از اقدامات ضد نژادی. من این کار را پذیرفتم و افسوس، با یک گرد کرده‌ی زیبا دستگیر شدم. پس از آن ناچار بودم پنهانی و شتابزده آلمان را ترک کنم. آرنست به پاریس رفت. فیلسوف سیاسی امریکائی جودیت Shklar در این باره نوشت: «از رفترين تجربه آرنست و همروزگارانش تبعید بود.»

در پاریس او به نوشتن پرداخت و همچون دیرکل شعبه فرانسیسی سازمانی شد برای سرپرستی و اعزام کودکان یهودی یتیم شده به فلسطین. در ۱۹۴۱ که آلمانیها حمله به فرانسه را آغاز کردند. آرنست به نیویورک پرواز کرد...

او در آغاز خاکان سمتی آموزشی در دانشگاه‌های ک.م. بود، اما فقط پس از این که کتابهایش پذیرفته و ستایش گردید، به این مشعل دست یافت، نخست در کالیفرنیا، در پرینستون، شیکاگو، و سرانجام در دانشکده‌ی جستارهای اجتماعی در نیویورک. با این که دامنه‌ی تفکر او از مقوله‌های قراردادی در گذشت، او عنوان استاد فلسفه‌ی سیاسی را برای خود گزید. در ۱۹۷۵ او اولین امریکائی و نخستین زنی بود که جایزه‌ی sonning دانمارک را برای «کمک به غنای تمدن اروپائی» دریافت میداشت.

شوری برای اندیشیدن

در ۱۹۵۰ هائنا آرنست یک پیکره‌ی ادبی بر جسته بود که دور دنیا پیوسته سخنرانی داشت و منضم درباره‌ی ادبیات، فلسفه و سیاست برای مجله‌های بزرگ امریکائی مانند The New York Review of Books مینوشت. سخنرانیها و نوشه‌های آرنست در چندین کتاب گرد شده است: «میان گذشته و آینده»، ۱۹۶۱، «پیرامون انقلاب»، ۱۹۶۲، «انسان در عصرهای تاریک»، ۱۹۶۸... اما آرنست هرگز انتقاد از کشور دومش و نگرانی درباره‌ی آن را از یاد نبرد...

آنچه بیشتر مردم را به شگفتمندی چار میکرد شدت و ژرفای اندیشه‌ی کاوشگر هائنا آرنست بود و فرمانرواتی خود بر سخن و نوشه‌ی او، در Human Condition، دشوارترین و برای برخی ژرفترین کارش، بخش کردن

پال جان علوم انسانی